

CATÁLOGO

Exclusive solar protection

JACQUARDS



SI NO ES DOCRIL® ES SÓLO LONA
Besòch | Cardellach, 29 | 08202 Sabadell (Barcelona) España | Telf. (+34) 937 262.977 | www.docril.es



Introducción



SOMOS FABRICANTES DE TEJIDOS TÉCNICOS ESPECIALIZADOS EN LA PROTECCIÓN SOLAR

Integrados verticalmente, controlamos todos los procesos de fabricación: desde la hilatura hasta el acabado, lo cual nos permite controlar y cuidar la calidad de nuestros tejidos. No estamos deslocalizados como muchas otras empresas textiles: nuestros tejidos para toldo están fabricados en España.

La innovación y la modernidad precisan de una regulación de los distintos sectores industriales en favor de la fiabilidad de los productos. Es por ello que, a partir del año 2006, se establece una normativa europea que afecta a todos los componentes del toldo, incluyendo los tejidos de protección solar: la norma **UNE EN 13561 (marcado CE)**.

Nuestros tejidos, en un afán por mejorar, cumplen con dicha normativa, y con el resto de normativas nacionales de los diferentes países a los que exportamos; este hecho refuerza nuestra apuesta por la calidad y el buen servicio que ofrecemos a nuestros clientes. El control de calidad se realiza bajo la rigurosa aplicación de la normativa **ISO9001**.

DOCRIL® LA LÍNEA DE TEJIDOS PARA LA PROTECCIÓN SOLAR

DOCRIL® es la mejor elección a la hora de comprar un toldo, ya que esta gama de producto está confeccionada con fibra acrílica teñida a la masa: el mejor material y la mejor forma de tinter que hoy en día se conoce.

Antiguamente, los toldos se fabricaban con tejidos de algodón para que fueran muy frescos, pero tenían el inconveniente de que el algodón, al ser una fibra natural, se pudría con la lluvia y la humedad. Desde que el acrílico irrumpió en el mundo del toldo, ha desbancado al algodón y se usa en la mayoría de los toldos. En España, más del 97% de los toldos se fabrican con este material.

DOCRIL® no sólo es un tejido acrílico, sino que además dicha fibra acrílica está teñida a la masa: sin mezclas ni tintes durante el proceso de acabado. El proceso de tintado a la masa incorpora los pigmentos a la molécula de la fibra, creando enlaces muy difíciles de romper incluso con el paso de los años, y muy superiores a los que se consiguen tintando el hilo o el tejido. Sólo así podemos garantizar la máxima calidad y durabilidad de nuestros tejidos.

Hay alternativas al acrílico, más económicas y de una peor calidad, como el polipropileno o el poliéster que, siendo también fibras sintéticas, tienen una durabilidad mucho menor que la del acrílico, ya que son de por sí muy vulnerables a los rayos UV y eso las hace poco viables para el uso exterior.



Asimismo, DOCRIL® incorpora **TEFLON®** (registered mark by DuPont) en el proceso de acabado. **TEFLON®** protege el tejido formando una barrera que refuerza la repelencia al agua y retrasa la adherencia de la suciedad. Además no disminuye la permeabilidad del aire y es imperceptible a la vista, el olfato y el tacto.

MANTENIMIENTO PARA CONSEGUIR UNA MAYOR DURACIÓN Y MEJOR APARIENCIA DE LOS TEJIDOS

Le aconsejamos limpiar sus productos DOCRIL® con un cepillo de cuerdas suaves, y aclarar con agua. En caso de manchas localizadas, limpien con un detergente neutro, agua templada (máximo sobre unos 40°C) y aclaren.

Es imprescindible dejar secar la lona completamente antes de enrollar el toldo. Si se necesita enrollar el toldo cuando aún está mojado, se puede secar el tejido manualmente con aire, pero nunca con calor; aunque el tejido, por sus características técnicas, se seca muy rápido de por sí.



GARANTÍA DE 7 AÑOS

PARA TODA LA GAMA DE TEJIDOS DOCRIL®

El tejido queda garantizado por un periodo de siete años, durante los cuales se cubren pérdidas anómalas de sus propiedades físicas y de color, dentro de una normal exposición a la intemperie y siempre que se hayan seguido adecuadamente los consejos de limpieza resumidos en este mismo documento. Queda incluida en esta garantía la reposición del tejido necesario para reponer el toldo, excluyendo los gastos de confección, envío y/o montaje que se pudieran derivar.

Quedan excluidos de esta garantía los daños ocasionados por causas de fuerza mayor, acciones mecánicas, de roce, agentes químicos agresivos y/o actos dolosos.

Esta garantía empieza el día del montaje del toldo, por lo que será necesario e imprescindible presentar la factura del instalador, en la cual se detalle que la lona instalada ha sido DOCRIL®.

IF IT'S NOT DOCRIL ■■■ **IT'S JUST FABRIC**
Bosch | Carbellach, 29 | 08202, Sabadell | Barcelona | Spain | Phone (+34) 937 262.977 | www.docril.es



Introduction



WE ARE MANUFACTURERS OF TECHNICAL TEXTILES SPECIALIZED IN SUN PROTECTION

Vertically integrated, we control the whole production process, from spinning to finishing, which allows us to control and take care of the quality of our fabrics. Citel is not offshored like many other textile industries: Our awning fabrics are manufactured in Spain.

Innovation and modernity needs regulation of the different industrial sectors in support of reliability of products. This is why, since 2006, a European Standard involving every component of the awning, including sun protection textiles, was set up: Standard **UNE EN 13561 (CE mark)**.

In our aim to improve, our fabrics comply with that Standard and with all the National Standards from the countries we are exporting to. This fact strengthens our commitment to quality and service that we offer to our customers. The quality control is carried out under the most accurate application of the Standard **ISO9001**.

DOCRIL® SUN PROTECTION FABRICS RANGE

DOCRIL® is the best choice when buying an awning, since this product range is made out of solution dyed acrylic fibre, the best raw material and dyeing process known.

In the past awnings were made out of cotton fabrics to be fresh but with the objection that cotton, being a natural fibre, rots due to rain and moisture. Since acrylic

burst into the awning world, it has replaced cotton and it is now used in most of the awnings. In Spain, more than 97% of the awnings are made with this material.

DOCRIL® is not just an acrylic fabric but a solution dyed acrylic fabric, with no mixing or dyeing during the finishing process. The solution dyeing process adds pigments to the molecule of the fibre, creating links that are difficult to break even after some years, and which are much stronger than those from yarn-dyeing or fabric-dyeing. This is the only way to guarantee the maximum quality and durability of our fabrics.

There are other alternatives to the acrylic, more economical and of a worse quality, like polypropylene or polyester that, being synthetic fibres as well, are less lasting than acrylic since they are more vulnerable to UV ray and that makes them less workable for outdoor use.



DOCRIL® uses as well TEFLON® (registered mark by DuPont) in the finishing process. TEFLON® protects the fabric creating a barrier which reinforces the water repellence and delays the dirt adherence. Besides, it does not reduce the air permeability and it is not perceptible to sight, smell and touch.

MAINTENANCE TO ACHIEVE A LONGER LIFE EXPECTANCY AND A BETTER LOOK OF THE FABRICS
We suggest cleaning your DOCRIL® fabric with a soft bristle brush and rinsing with water. For localised

stains clean with a neutral detergent mixed with lukewarm water (maximum 40°C) and then rinse.

The fabric must be left to dry completely before it is rolled up. If the awning has to be rolled up when the fabric is still wet, this can be air dried but never hot dried, although the fabric, due to its technical characteristics, dries very fast itself.



7 YEARS WARRANTY

FOR THE WHOLE RANGE OF DOCRIL® FABRICS

The fabric is guaranteed for a period of seven years during which it covers any abnormal deterioration of the physical properties and colour, given a normal exposure to weather and in the case that care and cleaning advices summarized in this document have been properly followed. The warranty includes the replacement of the fabric required to replace the awning, excluding other expenses such as postage, sewing and / or assembly.

This warranty does not cover damages caused by accidents, mechanical action, rubbing, chemical aggressive agents, abuse and / or negligence.

This warranty is applied from the date of the assembly of the awning and any claim must be accompanied with the installer's receipt stating that the fabric installed was DOCRIL®.

In case you require further information about how to comply with the care and cleaning advices do not hesitate to contact us and we will be glad to give you more information.

For more information please visit our website: www.citel.es

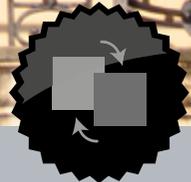
LA GAMA DE COLORES MÁS EXTENSA DEL MERCADO
THE LARGEST COLOR RANGE ON THE MARKET



SI NO ES DOCRIL® ... ES SÓLO LONA
IF IT'S NOT DOCRIL® ... IT'S JUST FABRIC



SI NO ES DOCRIL®... ES SÓLO LONA
IF IT'S NOT DOCRIL®... IT'S JUST FABRIC



REVERSIBLE

Introducción

SOMOS FABRICANTES DE TEJIDOS TÉCNICOS ESPECIALIZADOS EN LA PROTECCIÓN SOLAR

Integrados verticalmente, controlamos todos los procesos de fabricación: desde la hilatura hasta el acabado, lo cual nos permite controlar y cuidar la calidad de nuestros tejidos. No estamos deslocalizados como muchas otras empresas textiles: nuestros tejidos para toldo están fabricados en España.

La innovación y la modernidad precisan de una regulación de los distintos sectores industriales en favor de la fiabilidad de los productos. Es por ello que, a partir del año 2006, se establece una normativa europea que afecta a todos los componentes del toldo, incluyendo los tejidos de protección solar: la norma **UNE EN 13561 (marcado CE)**.

Nuestros tejidos, en un afán por mejorar, cumplen con dicha normativa, y con el resto de normativas nacionales de los diferentes países a los que exportamos; este hecho refuerza nuestra apuesta por la calidad y el buen servicio que ofrecemos a nuestros clientes. El control de calidad se realiza bajo la rigurosa aplicación de la normativa **ISO9001**.

DOCRIL® LA LÍNEA DE TEJIDOS PARA LA PROTECCIÓN SOLAR

DOCRIL® es la mejor elección a la hora de comprar un toldo, ya que esta gama de producto está confeccionada con fibra acrílica teñida a la masa: el mejor material y la mejor forma de tinter que hoy en día se conoce.

Antiguamente, los toldos se fabricaban con tejidos de algodón para que fueran muy frescos, pero tenían el inconveniente de que el algodón, al ser una fibra natural, se pudría con la lluvia y la humedad.

Desde que el acrílico irrumpió en el mundo del toldo, ha desbancado al algodón y se usa en la mayoría de los toldos. En España, más del 97% de los toldos se fabrican con este material.

DOCRIL® no sólo es un tejido acrílico, sino que además dicha fibra acrílica está teñida a la masa: sin mezclas ni tintes durante el proceso de acabado. El proceso de tintado a la masa incorpora los pigmentos a la molécula de la fibra, creando enlaces muy difíciles de romper incluso con el paso de los años, y muy superiores a los que se consiguen tintando el hilo o el tejido. Sólo así podemos garantizar la máxima calidad y durabilidad de nuestros tejidos.

Hay alternativas al acrílico, más económicas y de una peor calidad, como el polipropileno o el poliéster que, siendo también fibras sintéticas, tienen una durabilidad mucho menor que la del acrílico, ya que son de por sí muy vulnerables a los rayos UV y eso las hace poco viables para el uso exterior.

Asimismo, DOCRIL® incorpora TEFLON® (registered mark by DuPont) en el proceso de acabado. TEFLON® protege el tejido formando una barrera que refuerza la repelencia al agua y retrasa la adherencia de la suciedad. Además no disminuye la permeabilidad del aire y es imperceptible a la vista, el olfato y el tacto.

MANTENIMIENTO PARA CONSEGUIR UNA MAYOR DURACIÓN Y MEJOR APARIENCIA DE LOS TEJIDOS

Le aconsejamos limpiar sus productos DOCRIL® con un cepillo de cuerdas suaves, y aclarar con agua. En caso de manchas locali-

zadas, limpien con un detergente neutro, agua templada (máximo sobre unos 40°C) y aclaren.

Es imprescindible dejar secar la lona completamente antes de enrollar el toldo. Si se necesita enrollar el toldo cuando aún está mojado, se puede secar el tejido manualmente con aire, pero nunca con calor; aunque el tejido, por sus características técnicas, se seca muy rápido de por sí.

GARANTÍA DE 7 AÑOS

PARA TODA LA GAMA DE TEJIDOS DOCRIL®

El tejido queda garantizado por un periodo de siete años, durante los cuales se cubren pérdidas anómalas de sus propiedades físicas y de color, dentro de una normal exposición a la intemperie y siempre que se hayan seguido adecuadamente los consejos de limpieza resumidos en este mismo documento. Queda incluida en esta garantía la reposición del tejido necesario para reponer el toldo, excluyendo los gastos de confección, envío y/o montaje que se pudieran derivar.

Quedan excluidos de esta garantía los daños ocasionados por causas de fuerza mayor, acciones mecánicas, de roce, agentes químicos agresivos y/o actos dolosos.

Esta garantía empieza el día del montaje del toldo, por lo que será necesario e imprescindible presentar la factura del instalador, en la cual se detalle que la lona instalada ha sido DOCRIL®.

En el caso de que usted necesite información sobre cómo cumplir la normativa de mantenimiento y limpieza, no dude en contactarnos y le informaremos gustosamente.

Para más información consultar nuestra página web: www.citel.es



SI NO ES DOCRIL® ... ES SÓLO LONA
IF IT'S NOT DOCRIL® ... IT'S JUST FABRIC



DOCRIL 755



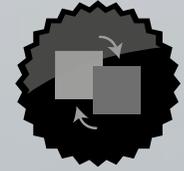
DOCRIL 756



DOCRIL 757

120 cm (47")

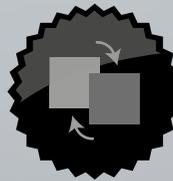




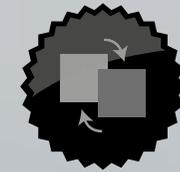
REVERSIBLE

DOCRIL 754





REVERSIBLE



REVERSIBLE

DOCRIL 754



SI NO ES DOCRIL® ... ES SÓLO LONA
IF IT'S NOT DOCRIL® ... IT'S JUST FABRIC



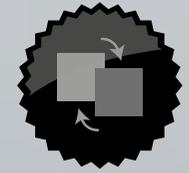
DOCRIL 751



DOCRIL 752

120 cm (47")

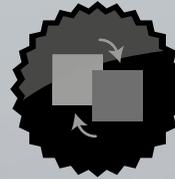




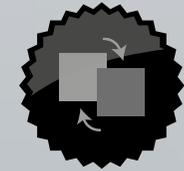
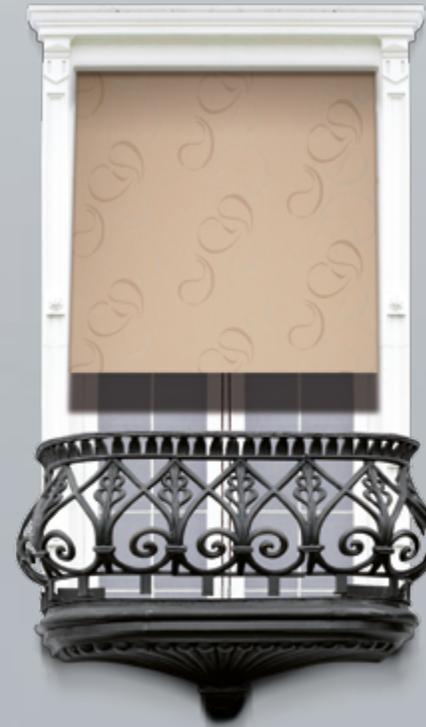
REVERSIBLE

DOCRIL 753





REVERSIBLE



REVERSIBLE

DOCRIL 753



SI NO ES DOCRIL® ... ES SÓLO LONA
IF IT'S NOT DOCRIL® ... IT'S JUST FABRIC



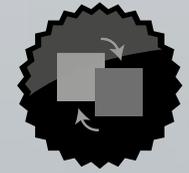
DOCRIL 706



DOCRIL 705

120 cm (47")

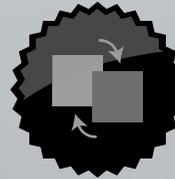




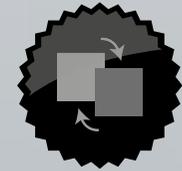
REVERSIBLE

DOCRIL 707





REVERSIBLE



REVERSIBLE

DOCRIL 707





APPLUS+

Certificado de calidad, emitido bajo la rigurosa aplicación de la normativa ISO9001, sobre los métodos seguidos durante el proceso de producción para garantizar máxima calidad y seguridad.



UPF 50+

Ultraviolet Protection Factor (50+). Máximo valor en cuanto a porcentaje de protección sobre los rayos ultravioleta. Otorgado por la norma internacional AS/NZS 4399/1996.



GARANTÍA 7 AÑOS

Durante este tiempo, se cubre cualquier pérdida anómala de las propiedades físicas y el color del tejido Docril, siempre que se hayan seguido las instrucciones de mantenimiento indicadas. (Ver apartado de garantía)



APPLUS+

Quality Certificate issued under the most accurate application of ISO9001 Standard, concerning methods followed during production process to guarantee the maximum quality and safety.



UPF 50+

Ultraviolet Protection Factor (50+). Maximum value granted for percentage of protection against UV ray. Awarded by International Standard AS/NZS 4399/1996.



7 YEARS WARRANTY

During this period, it covers any abnormal deterioration of the physical properties and colour of the Docril fabric, given that maintenance advice has been properly followed. (See Warranty section)

